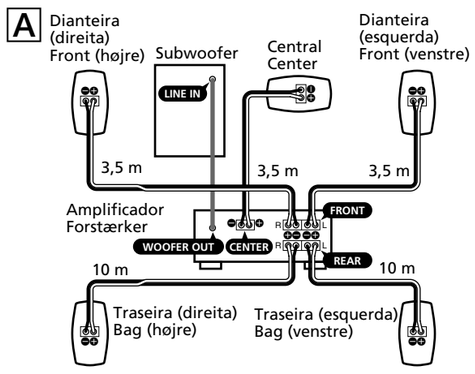
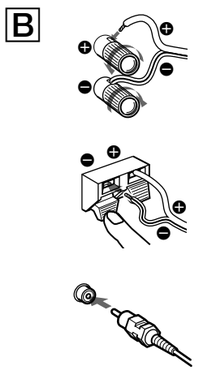
SONY

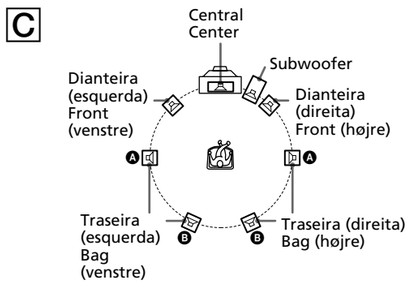
Micro Satellite Speaker System

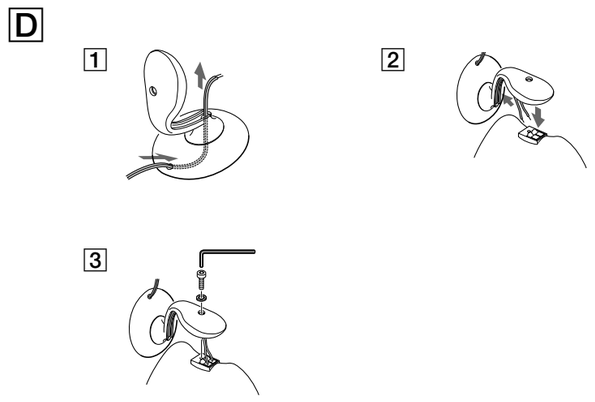
SA-VE835ED

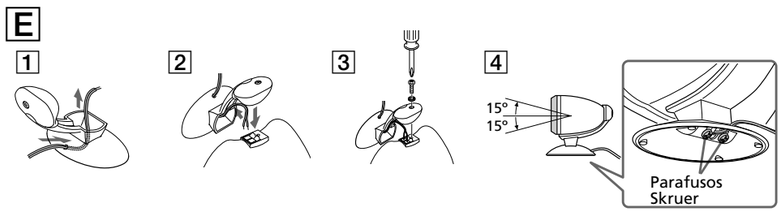
4-239-411-**42**(1)

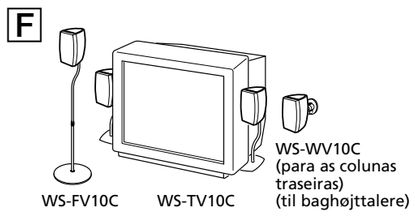


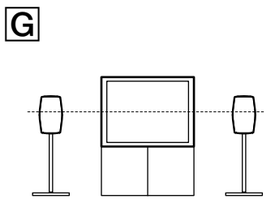


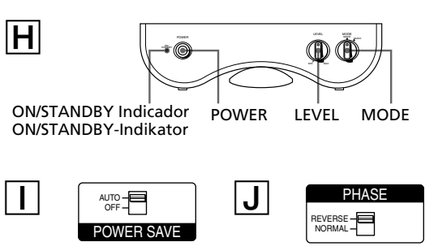


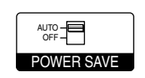












Português

AVISO

Para evitar os riscos de incêndio ou de choques eléctricos, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica só deve ser efectuada por pessoal qualificado.

Para evitar riscos de incêndio, não tape as ranhuras de ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. Não coloque velas acesas em cima do aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choques eléctricos, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Instale este sistema de forma a que o cabo de alimentação possa ser imediatamente desligado da tomada de parede, na eventualidade de haver um problema.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Sobre este manual

As instruções deste manual referem-se ao modelo SA-VE835ED do sistema de colunas Micro Satellite da Sony.

O SA-VE835ED é um sistema de colunas de 5.1 canais constituído por duas colunas frontais, duas colunas traseiras, uma coluna central e um subwoofer. Suporta Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic e Dolby Digital etc. e por isso destina-se especificamente a cinema em casa.

* " Dolby" e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

Precauções

Segurança

- Antes de ligar o sistema, certifique-se de que a tensão de funcionamento do sistema é idêntica à da rede eléctrica local.
- Mesmo quando o interruptor de alimentação estiver desligado, o aparelho não estará desligado da rede CA enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o sistema da tomada da rede eléctrica se não o utilizar por um período prolongado. Para desligar o cabo de alimentação, puxe a ficha. Nunca puxe o próprio fio.
- Se qualquer líquido ou objecto sólido penetrar na unidade, desligue o sistema e mande-o verificar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser trocado num estabelecimento de reparações qualificado.

Funcionamento

- Não utilize o sistema de colunas com uma potência contínua que exceda a potência máxima de entrada do sistema.
- Se a polaridade das ligações dos altifalantes não estiver correcta, os tons graves serão fracos e a posição dos vários instrumentos ficará pouco definida.
- Um contacto entre fios descarnados da coluna pode provocar um curto-circuito.
- Antes de efectuar ligações, desligue a alimentação do amplificador para evitar danos no sistema de colunas.
- **Não deve aumentar o volume de som até ao ponto de distorção.**

Se a cor se tornar irregular quando estiver perto do ecrã de um televisor

Este sistema de colunas tem uma protecção antimagnética para possibilitar a sua instalação perto de um televisor. Mesmo assim, podem ser observadas cores irregulares em certos tipos de televisores.

Se observar cores irregulares...

→Desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e ligue-o novamente.

Se observar cores irregulares outra vez...

→Afaste as colunas do televisor.

Se houver sibilação

Mude a localização das colunas ou diminua o volume do som no amplificador.

Localização

- Não instale as colunas numa posição inclinada.
- Não coloque as colunas em locais:

—extremamente quentes ou frios
—empoeirados ou sujos
—excessivamente húmidos
—sujeitos a vibrações
—sujeitos à incidência directa da luz solar

- Tenha cuidado quando instalar a coluna num pavimento com um tratamento especial (encerado, oleado, polido, etc.), pois pode ficar manchado ou descolorado.

Limpeza

Limpe as colunas exteriormente com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave ou água. Não use nenhum tipo de escova abrasiva, pó abrasivo ou solvente, tal como diluente, benzina ou álcool.

Se tiver dúvidas ou se surgirem problemas relacionados com o seu sistema de colunas, consulte o revendedor Sony da sua região.

Ligação do sistema

Ligue o sistema de colunas às saídas para altifalante de um amplificador (A).
Certifique-se de que a alimentação de todos os componentes (incluindo o subwoofer) está desligada antes de iniciar as ligações.

Notas (B)

- Certifique-se de que os terminais positivo (+) e negativo (–) das colunas correspondem aos terminais positivo (+) e negativo (–) do amplificador.
- Verifique se apertou bem os parafusos dos terminais das colunas, pois parafusos soltos podem provocar ruído.
- Certifique-se de que todas as ligações estão bem feitas. Um contacto entre fios descarnados da coluna pode provocar um curto-circuito.
- Para se informar sobre o procedimento de ligações ao amplificador, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Sugestão

Os fios pretos ou com as riscas pretas têm polaridade negativa (–) e devem ser ligados aos terminais com a polaridade negativa (–) da coluna.

Posicionamento das colunas

Localização das colunas (C)

Cada coluna deve ficar de frente para a posição de audição. Produzir-se-á um melhor efeito surround se todas as colunas forem posicionadas à mesma distância da posição de audição.
Coloque as colunas dianteiras a uma distância conveniente, à esquerda e à direita do televisor.
Coloque o subwoofer de qualquer um dos lados do televisor.
Coloque a coluna central sobre o centro do televisor.
A posição das colunas traseiras depende em grande parte da configuração da sala. As colunas traseiras podem ser colocadas de ambos os lados da posição de audição Ⓐ ou atrás da posição de audição Ⓑ.

Posicionamento das colunas dianteiras (e traseiras)(D)

Monte as colunas frontal (e traseira) nos pés fornecidos e coloque-as no local mais adequado.
Para obter informações sobre a localização das colunas frontal (e traseira), consulte a secção "Localização das colunas".

1 Passe o cabo de altifalante por dentro do buraco existente atrás do suporte e faça-o sair pelo buraco existente no centro do suporte.

2 Ligue o cabo à coluna.

Nota

Certifique-se de que o cabo da coluna está bem encaixado na ranhura do pé e verifique se o cabo não fica saído ou entalado.

3 Fixe a coluna na base com a anilha e o parafuso fornecidos.

Notas

- Ao fixar a coluna no suporte, não remova da mesma a respectiva grelha.
- Não toque nem pressione a cobertura do tweeter no centro da coluna.

Posicionamento da coluna central (E)

Fixe a coluna central no suporte de coluna fornecido e coloque-a em cima do televisor.
Para se obter uma audição óptima, a coluna deve ser posicionada bem de frente para o ouvinte. Ajuste o ângulo da coluna para essa posição.

1 Passe o cabo de altifalante por dentro do buraco existente atrás do suporte e faça-o sair pelo buraco existente no centro do suporte.

2 Ligue o cabo de altifalante ao terminal da coluna.

3 Com a anilha e o parafuso fornecidos, fixe a coluna ao suporte.

Nota

Ao fixar a coluna no suporte, não remova da mesma a grelha de coluna fornecida.

4 Ajuste o ângulo do suporte da coluna.
Afrouxe os dois parafusos instalados por baixo da base para ajustar o ângulo. Depois, aperte-os outra vez.

Suportes de coluna opcionais (F)

Para dispor de maior flexibilidade no posicionamento das colunas, use os suportes de coluna opcionais WS-FV10C (para chão), WS-TV10C (para TV) ou WS-WV10C (para parede) (disponíveis somente em alguns países).

Sugestões

A altura das colunas dianteiras deve ser ajustada em relação ao centro do ecrã do televisor (G).

Configurar o amplificador

Quando ligar a um amplificador com descodificadores internos multi-canal (Dolby Digital, DTS**, etc.) tem de utilizar os menus de configuração do amplificador para especificar os parâmetros do sistema de colunas.
Veja na tabela abaixo os ajustes apropriados. Para se informar sobre o procedimento de ajuste, consulte o manual fornecido com o seu amplificador.

Ajuste de colunas

Para	Ajuste a
Colunas dianteiras	SMALL
Coluna central	SMALL
Colunas traseiras	SMALL
Subwoofer	ON (ou YES)

Seleccione uma frequência de corte de 120 Hz (ou perto deste valor) como frequência de corte para as colunas frontais, centrais ou traseiras.

** "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas comerciais registadas da Digital Theater Systems, Inc.

Audição do som (H)

Primeiro, diminua o volume do som no amplificador. O volume deve ser regulado no mínimo antes de se accionar a fonte de programa.

1 Ligue o amplificador e seleccione a fonte de programa.

2 Pressione POWER no subwoofer.
O indicador ON/STANDBY no subwoofer ilumina-se a verde.

3 Accione a fonte de programa.

Ligar e desligar automaticamente
***— Função de Activação/Desactivação Automática* (I)**

Quando o subwoofer estiver ligado (isto é, com o indicador ON/STANDBY iluminado a verde) e não receber nenhum sinal durante alguns minutos, o indicador ON/STANDBY mudará para vermelho e o subwoofer entrará no modo de economia de energia. Quando estiver neste modo, o subwoofer liga-se automaticamente se receber um sinal (função de activação/desactivação automática).
Para desligar esta função, coloque o interruptor POWER SAVE no painel traseiro para OFF.

Nota

Se reduzir demais o volume de som do amplificador, pode activar a função ligar/desligar automático, fazendo com que o subwoofer entre no modo de economia de energia.

Ajuste do subwoofer (H)

1 Regule MODE.
O som dos graves é intensificado no modo MOVIE em vez de no modo MUSIC.
Seleccione o modo desejado de acordo com o seguinte:

Fonte	MODE
DVD, LD, cassete de video ou outra fonte de vídeo	MOVIE
SACD, CD MD, cassete ou outra fonte de áudio	MUSIC

2 Rode LEVEL para ajustar o volume.
Ajuste o nível do volume que melhor se adapta às suas preferências de acordo com a fonte do programa.

Alterar a fase (PHASE) (J)

Pode alterar a fase do subwoofer utilizando o interruptor PHASE existente na parte de trás do subwoofer. A selecção normal é REVERSE.
Faça deslizar o interruptor PHASE para a posição que mais intensifica o som dos graves (cerca de 120 Hz). O efeito difere dependendo da localização das colunas (distância relativa entre a posição de audição e as colunas ou o subwoofer) e das condições acústicas do compartimento.

Notas

- Algumas funções de que os amplificadores dispõem para melhorar o som podem causar distorções no subwoofer. Se houver distorções, desactive essas funções.
- Para obter um som de alta qualidade, não regule o volume do subwoofer para um nível muito elevado.
- O som grave é realçado no modo MOVIE e não no modo MUSIC. Por isso, se mudar o modo para MOVIE enquanto estiver a ouvir algumas fontes sem som grave, pode não conseguir ouvir o efeito.

Guia de soluções

Se tiver qualquer problema com seu sistema de colunas, consulte a lista seguinte e siga as instruções indicadas. Se o problema persistir, consulte o agente Sony mais próximo.

O sistema de colunas não produz nenhum som.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
- Certifique-se de que o volume do som foi ajustado adequadamente no amplificador.
- Certifique-se de que o selector de fonte de programa, no amplificador, foi ajustado à fonte apropriada.
- Verifique se os auscultadores estão ligados. Se estiverem, desligue-os.

O som emitido pelo subwoofer apresenta distorções.

- Verifique se algumas das funções destinadas a melhorar o som estão activadas no amplificador. Se estiverem, desactive-as.
- A regulação do amplificador pode estar errada. Verifique a regulação do amplificador.

As colunas emitem som com zumbidos ou ruídos.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente.
- Certifique-se de que nenhum dos componentes de áudio foi instalado perto demais do televisor.

O som interrompe-se de repente.

- Certifique-se de que todas as ligações foram feitas correctamente. Um contacto entre fios descarnados da coluna pode provocar um curto-circuito.

Especificações

SA-VE538ED

SS-MS835 (colunas dianteiras, central e traseiras)

Sistema de altifalante	De 2 vias, com protecção antimagnética
Altifalantes	
Tweeter:	De 1,9 cm, tipo cúpula
Woofer:	De 5,7 cm × 2, tipo cónico
Tipo de caixa	Reflector de graves
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	
Potência máxima de entrada:	140 watts
Nível de sensibilidade	87 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequências	120 Hz - 70.000 Hz
Dimensões (larg. × alt. × prof.)	
Com as grelhas de coluna instaladas:	Aprox. 90 × 182 × 147 mm cada
Fixadas nos suportes de coluna fornecidos:	Aprox. 97 × 220 × 158 mm cada (colunas dianteiras (e traseiras)) Aprox. 182 × 145 × 163 mm (coluna central voltada para cima) Aprox. 182 × 123 × 163 mm (coluna central voltada para baixo)
Peso	
Com as grelhas de coluna instaladas:	Aprox. 1,3 kg cada
Fixadas nos suportes de coluna fornecidos:	Aprox. 1,4 kg cada (colunas dianteiras (e traseiras)) Aprox. 1,4 kg (coluna central)

SA-WMS835 (subwoofer)

Sistema de altifalante	Subwoofer activo, com protecção antimagnética
Altifalante	Woofer: 20 cm, tipo cónico
Tipo de caixa	SAW avançado
Gama de frequências de reprodução	24 Hz - 200 Hz
Potência de saída contínua RMS	200 W (3,75 ohms, 20 - 200 Hz, 0,8% THD)
Entradas	
LINE IN (entrada de pino)	
Gerais	
Alimentação	CA de 220 - 240 V, 50/60 Hz
Consumo	50 W 1W (Mode de espera)
Dimensões (larg. × alt. × prof.)	Aprox. 230 × 395 × 485 mm, com a grelha frontal
Peso	Aprox. 15,5 kg

Acessórios fornecidos

- Suportes de coluna (para as colunas dianteiras e traseiras) (4)
- Suporte de coluna (para a coluna central) (1)
- Parafusos (para os suportes de coluna) (5)
- Porcas (para os suportes de coluna) (5)
- Chave macho sextavada (Allen) (1)
- Cabos de ligação de altifalante, 10 m (2)
- Cabos de ligação de altifalante, 3,5 m (3)
- Cabo de ligação audio (1)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Dansk

ADVARSEL

Undlad at udsætte afspilleren for regn eller fugt, så risiko for brand eller stød undgås.

Undlad at åbne kabinettet for at undgå elektrisk stød. Lad teknikere foretage eventuelle reparationer.

Undgå at dække apparatets ventilationsdel med aviser, duge, gardiner m.v., så der ikke opstår risiko for brand. Og undlad at placere tændte stearinlys på apparatet.

Undlad at anbringe genstande fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.

Monter afspilleren, så netledningen straks kan tages ud af vægstikket, hvis der opstår problemer.

Installer ikke apparatet, hvor pladsen er meget begrænset, som f.eks. i en bogreol eller et indbygget skab.

Om denne brugsvejledning

Instruktionerne i denne vejledning gælder for Sony Micro Satellite højttalersystemet SA-VE835ED.

SA-VE835ED er et 5.1-kanals højttalersystem, som består af to fronthøjttalere, to baghøjttalere, en centerhøjtaler og en subwoofer. Systemet understøtter Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic og Dolby Digital osv. og er dermed specifikt beregnet til film.

* "Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Forholdsregler

Om sikkerheden

- Kontroller, at systemets driftsspænding er identisk med den lokale netspænding, inden systemet tages i anvendelse.
- Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt - også selvom der er slukket på apparatets netafbryder.
- Tag stikket ud af stikkontakten i væggen, hvis systemet ikke skal anvendes i længere tid. Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når du tager stikket ud.
- Skulle der komme væske eller en genstand ind i systemet, afbrydes forbindelsen, og systemet undersøges af en tekniker, før det tages i anvendelse igen.
- Netledningen må kun udskiftes af et autoriseret serviceværksted.

Om anvendelsen

- Anvend ikke højttalersystemet med et kontinuerligt wattforbrug, der er større end systemets højeste indgangseffekt.
- Hvis højttalertilslutningernes polaritet ikke er korrekt, vil bassen blive svag og de forskellige instrumenters position uklar.
- Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.
- Sluk for forstærkeren, inden tilslutningerne udføres, for at forhindre, at højttalersystemet tager skade.
- **Lydstyrken bør ikke skrues så højt op, at lyden forvrænges.**

Hvis farverne på en TV-skærm i nærheden bliver uregelmæssige

Højttalersystemet er magnetisk afskærmet, således at det kan installeres i nærheden af en TV-modtager. Dog kan dette medføre uregelmæssige farver på visse typer TV-modtagere.

Hvis uregelmæssige farver observeres...

→Sluk for tv'et, og tænd igen efter 15 til 30 minutter.

Hvis farverne stadig er uregelmæssige...

→Anbring højttalerne længere væk fra fjernsynet.

Hvis der opstår hyletoner

Flyt om på højttalerne, eller sænk forstærkerens lydstyrke.

Om placeringen

- Anbring ikke højttalerne i en skrå stilling.
- Anbring ikke højttalerne på et sted, hvor:

— der er meget varmt eller koldt
— der er støv eller snavs
— der er meget fugtigt
— de kan blive udsat for vibrationer
— de kan blive udsat for direkte sol

- Vær forsigtig, hvis højttaleren anbringes på et specialbehandlet gulv (poleret, voks- eller oliebehandlet osv.), da der kan opstå pletter eller misfarvning.

Om rengøring

Rengør højttalernes ydre med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel eller vand. Anvend aldrig nogen form for ridsende klude, skurepulver eller opløsningsmidler, som for eksempel alkohol eller benzin.

Henvend dig gerne til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogle spørgsmål om eller problemer med højttalersystemet.

Tilslutning af systemet

Tilslut højttalersystemet til højttalerudgangsterminalerne på en forstærker (A).
Sørg for, at der er slukket for samtlige apparater (inklusive subwooferen), inden tilslutningerne udføres.

Bemærk (B)

- Sørg for, at plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på højttalerne modsvarer plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på forstærkeren.
- Sørg for at stramme højttalerterminalernes skruer godt, da løse skruer kan være årsag til støj.
- Forvis dig om, at samtlige tilslutninger er ordentligt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.
- Yderligere oplysninger om tilslutningerne på forstærkersiden findes i brugsvejledningen til forstærkeren.

Tip

Sorte eller sortstribede ledninger er minus (–) i polaritet og skal tilsluttes minushøjttalerterminalerne (–).

Placering af højttalerne

Placering af hver enkelt højttaler (C)

Alle højttalerne bør vende mod lyttepositionen.
Surroundefekten vil blive bedre, hvis alle højttalerne anbringes i samme afstand fra lyttepositionen.
Anbring fronthøjttalerne i en passende afstand til venstre og højre for fjernsynet.
Anbring subwooferen på den ene side af fjernsynet.
Anbring centerhøjttaleren i midten ovenpå TV-modtageren.
Placeringen af baghøjttalerne afhænger i høj grad af rummets form. Baghøjttalerne kan anbringes på begge sider af lyttepositionen Ⓐ eller bagved lyttepositionen Ⓑ.

Placering af front- (og bag-) højttalerne (D)

Monter fronthøjttalerne (og baghøjttalerne) til de medleverede højttalerstativer, og anbring dem, der hvor de skal stå.
Hvis du ønsker yderligere oplysninger om placering af fronthøjttalerne (og baghøjttalerne), skal du se "Placering af hver enkelt højttaler ".

1 Før højttalerkablet ind i hullet på bagsiden af standen og ud gennem hullet i midten af standen.

2 Tilslut højttalerkablet til højttaleren.

Bemærk!

Kontroller, at højttalerledningen er placeret korrekt i stativets rille, og kontroller, at den ikke stikker frem eller bliver bøjet.

3 Fastgør højttaleren til stativet med den medfølgende skrue og spændskive.

Bemærk

- Fjern ikke det medfølgende højttalernet fra højttaleren, mens du fastgør højttaleren på højttalerstanden.
- Undlad at røre ved eller trykke på diskanthøjttalerens dæksel i midten af højttaleren.

Placering af centerhøjttaleren (E)

Monter centerhøjttaleren på den medfølgende højttalerstand, og anbring den ovenpå fjernsynet.
Den optimale lytteoplevelse opnås, hvis højttaleren anbringes således, at den vender direkte mod den lyttende person. Juster vinklen af højttalerstanden for at opnå dette.

1 Før højttalerkablet ind i hullet på bagsiden af standen og ud gennem hullet i midten af standen.

2 Sæt højttalerkablet i højttalerterminalen.

3 Fastgør højttaleren til stativet med den medfølgende skrue og spændskive.

Bemærk

Fjern ikke det medfølgende højttalernet fra højttaleren, mens du fastgør højttaleren på højttalerstanden.

4 Juster højttalerstandens vinkel.
Løsn de to skruer under basen for at justere vinklen. Stram skruerne til igen bagefter.

Ekstra højttalerstande (F)

For at opnå større fleksibilitet ved placeringen af højttalerne kan højttalerstanden WS-FV10C (gulvstand), WS-TV10C (TV-stand) eller WS-WV10C (vægmontering med beslag) (ekstraudstyr) anvendes (fås kun i visse lande).

Tip

Højden på fronthøjttalerne skal justeres, så den svarer til midten af TV-skærmen (G).

Indstilling af forstærkeren

Ved tilslutning til en forstærker med interne flerkanalsdekodere (Dolby Digital, DTS** osv.), skal du bruge opsætningsmenuerne til forstærkeren, når du skal specificere parametrene for dit højttalersystem.
Se nedenstående oversigt angående de rigtige indstillinger. Vi henviser til forstærkerens brugsvejledning angående detaljer om de korrekte indstillinger.

Højttaleropsætning

For	Indstilling
Fronthøjttalerne	SMALL
Centerhøjttaleren	SMALL
Baghøjttalerne	SMALL
Subwooferen	ON (eller YES)

Vælg en overgangsfrekvens på 120 Hz (eller tæt på dette tal) som overgangsfrekvensen for front-, center- og baghøjttalerne.

** "DTS" og "DTS Digital Surround" er registrerede varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

Lytning til lyden (H)

Skru først ned for lydstyrken på forstærkeren. Lydstyrken bør sænkes helt, inden du begynder at afspille programkilden.

1 Tænd for forstærkeren, og vælg programkilden.

2 Tryk på POWER på subwooferen.
ON/STANDBY-indikatoren på subwooferen begynder at lyse grønt.

3 Afspil programkilden.

Apparatet tænder og slukker automatisk
***— Auto tænd/sluk-funktion* (I)**

Når der er tændt for subwooferen (d.v.s. når ON/STANDBY-indikatoren lyser grønt), og der ikke er noget signalinput i et par minutter, vil ON/STANDBY-indikatoren skifte til at lyse rødt, og subwooferen indstilles til effektbesparende indstilling. Når der indgår et signal til subwooferen i denne indstilling, tænder subwooferen automatisk (auto tænd/sluk-funktion).
For at koble denne funktion ud skal du skyde POWER SAVE-knappen på bagsiden til indstillingen OFF.

Bemærk

Hvis du skruer for langt ned for lydstyrken på forstærkeren, kan funktionen til automatisk tænd/sluk blive aktiveret, og subwooferen går i strømsparetilstand.

Justering af subwooferen (H)

1 Indstil til MODE.
Baslyden bliver forstærket mere i MOVIE-tilstand end i MUSIC-tilstand.
Vælg den ønskede tilstand afhængigt af følgende:

Kilde	MODE
DVD, LD, videokassette eller andre videokilder	MOVIE
SACD, CD, MD, kassettebånd eller andre audiokilder	MUSIC

2 Reguler lydstyrken ved at dreje på LEVEL-knappen.
Indstil lydstyrken, så den passer bedst til programkilden.

Ændring af fasen (PHASE) (J)

Du kan ændre subwooferens fase ved hjælp af knappen PHASE bag på subwooferen. Vælg normalt REVERSE.
Skub knappen PHASE til den position, der forstærker baslyden (ca. 120 Hz) yderligere. Effekten varierer afhængigt af højttalernes placering (den relative afstand mellem lyttepositionen og højttalerne og subwooferen) og rummets akustik.

Bemærk

- Nogle funktioner på forstærkeren til forbedring af lyden kan give forvrængning i subwooferen. Deaktiver disse funktioner, hvis en sådan forvrængning opstår.
- Hvis du ønsker en lyd af høj kvalitet, må du ikke skrue for højt op for subwooferens lydstyrke.
- Baslyden bliver forstærket mere i MOVIE-tilstand end i MUSIC-tilstand. Derfor får du måske ikke effekten, hvis du skifter til MOVIE-tilstand, mens du lytter til kilder, der ikke medtager baslyden.

Fejlfinding

Se efter i nedenstående liste, og følg rådene for afhjælpning af problemerne, hvis der skulle opstå problemer med dit højttalersystem. Kontakt din Sony-forhandler, hvis problemet varer ved.

Der er ingen lyd fra højttalerne.

- Kontroller, at tilslutningerne er korrekt udført.
- Kontroller, at forstærkerens lydstyrke er øget til det rigtige niveau.
- Kontroller, at programkildevælgeren på forstærkeren er indstillet for den rigtige kilde.
- Kontroller, om hovedtelefonerne er tilsluttet. Hvis det er tilfældet, skal de tages ud af forbindelsen.

Der er forvrængning i lyden fra subwooferen.

- Kontroller, om der er aktiveret nogle lydforstærkende funktioner på forstærkeren. Deaktiver dem, hvis det er tilfældet.
- Indstillingen for forstærkeren kan være angivet forkert. Kontroller højttalerindstillingen for forstærkeren.

Der er brum eller støj i lyden fra højttalerne.

- Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført.
- Kontroller, at ingen af lydkomponenterne står for tæt på TV-modtageren.

Der er pludselig ingen lyd.

- Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.

Specifikationer

SA-VE835ED

SS-MS835 (front-, center- og baghøjttalere)

Højttalersystem	2-vejs, magnetisk afskærmet
Højttalerenheder	
Diskanthøjttaler:	1,9 cm, dome-type
Bashøjttaler:	5,7 cm × 2, keglemembran-type
Kabinettype	Basrefleks
Nominel impedans	8 ohm
Effektbelastningskapacitet	
Maks. indgangseffekt:	140 watt
Følsomhedsniveau	87 dB (1 W, 1 m)
Frekvensområde	120 Hz - 70.000 Hz
Mål (b/h/d)	
Når højttalernet er monteret:	Ca. 90 × 182 × 147 mm hver
Når monteret på den medfølgende højttalerstand:	Ca. 97 × 220 × 158 mm hver, (Front- (og bag-) højttalere) Ca. 182 × 145 × 163 mm, (Centerhøjttaler: vendt opad) Ca. 182 × 123 × 163 mm, (Centerhøjttaler: vendt nedad)
Vægt	
Når højttalernet er monteret:	Ca. 1,3 kg hver
Når monteret på den medfølgende højttalerstand:	Ca. 1,4 kg hver, (Front- (og bag-) højttalere) Ca. 1,4 kg (Centerhøjttaler)

SA-WMS835 (subwoofer)

Højttalersystem	Subwoofer med indbygget forstærker, magnetisk afskærmet
Højttalerenhed	Bashøjttaler: 20 cm, keglemembran-type
Kabinettype	Avanceret SAW-type
Frekvensområde ved gengivelse	24 Hz - 200 Hz
Vedvarende RMS-udgangseffekt	200 W (3,75 ohm, 20 - 200 Hz, 0,8% THD)
Indgange	
LINE IN (indgangsjackstik)	
Generelt	
Strømforsyning	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Effektforbrug	50 W 1W (standbytilstand)
Mål (b/h/d)	Ca. 230 × 395 × 485 mm, inkl. fronthøjttalernet
Vægt	Ca. 15,5 kg

Medfølgende tilbehør

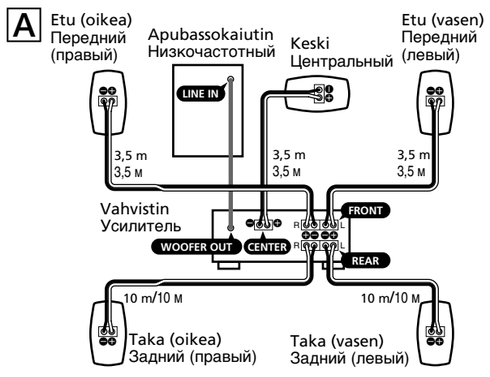
- Højttalerstand (til front- og baghøjttalerne) (4)
- Højttalerstand (til centerhøjttaleren) (1)
- Skruer (til højttalerstande) (5)
- Mellemlægsskiver (til højttalerstande) (5)
- L-formet unbrakonøgle (1)
- Højttalerkabler, 10 m (2)
- Højttalerkabler, 3,5 m (3)
- Lydkabel (1)

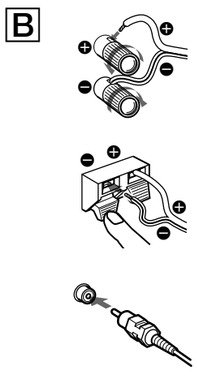
Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

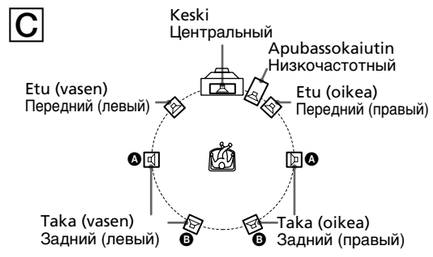
© 2002 Sony Corporation http://www.sony.net/

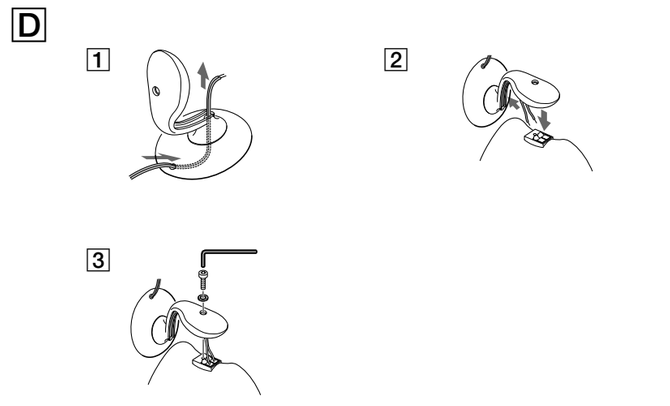
Micro Satellite Speaker System

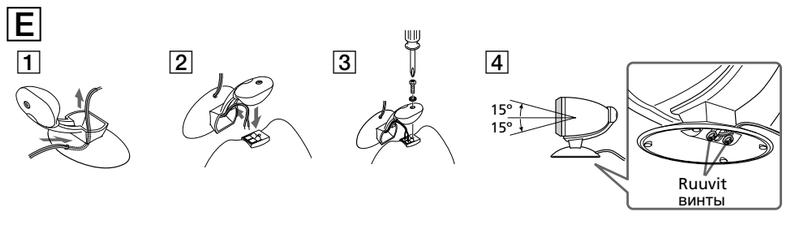
SA-VE835ED

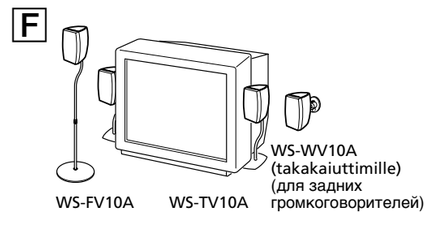


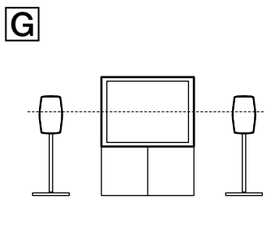


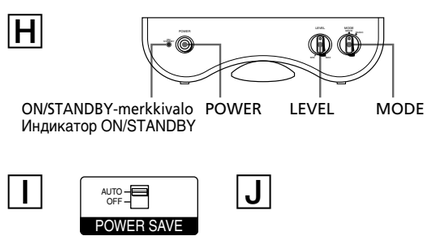












Suomi

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi älä saata laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

Sähköiskun välttämiseksi älä avaa laitteen koteloa. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun huoltoon.

Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta vältät tulipalon vaaran. Älä myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nesteitä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.

Asenna tämä järjestelmä siten, että virtajohto on helppo irrottaa pistorasiasta ongelmatilanteessa.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjahyllyn umpinaiseen osaan tai seinään upotettuun kaappiin.

Tästä käyttöohjeesta

Tässä oppaassa olevat ohjeet on tarkoitettu Sony Micro Satellite Speaker Systems -kaiuttimille SA-VE835ED.

SA-VE835ED on 5.1-kanaville tarkoitettu kaiutinjärjestelmä, johon kuuluu kaksi etukaiutinta, kaksi takakaiutinta, yksi keskikaiutin ja yksi apubassokaiutin. Se tukee esimerkiksi Sony Digital Cinema Sound-, Dolby* Pro Logic- ja Dolby Digital -järjestelmiä ja on tarkoitettu elokuvien äänentoistoon.

* "Dolby" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories tavaramerkkejä.

Varotoimet

Turvallisuudesta

- Ennen kuin aloitat järjestelmän käytön, varmista, että sen käyttöjännite on sama kuin paikallinen verkkojännite.
- Jos laitteen verkkojohto on liitettynä pistorasiaan, laite on edelleen kytkettynä sähköverkkoon, vaikka siitä olisikin katkaistu virta virtakytkimellä.
- Irrota laite seinäpistorasiasta, jos laitetta ei aiota käyttää pitkäkköön aikaan. Irrota johto tarttumalla kiinni pistokkeesta. Älä koskaan vedä itse johdosta.
- Jos järjestelmän sisään putoaa tai kaatuu jotakin, irrota virtajohto ja tarkastuta laite ammattihenkilöllä ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Verkkojohto on vaihdatutettava alan liikkeessä.

Käytöstä

- Vältä kaiutinjärjestelmän jatkuvaa käyttöä sellaisella wattimäärällä, joka ylittää järjestelmän tulotehon.
- Jos kaiutinliitäntöjen napaisuus ei ole oikein, sävyt ovat heikot ja instrumenttien sijainti epäselvä.
- Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliitännässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.
- Katkaise ennen liitäntöjen suorittamista vahvistimesta virta, jotta kaiutinjärjestelmä ei vahingoitu.
- **Älä nosta äänenvoimakkuutta niin suureksi, että ääni säröytyy.**

Jos läheisen TV-vastaanottimen kuvassa näkyy värihäiriöitä

Kaiutinjärjestelmä on eristetty magneettisesti, jotta se voidaan sijoittaa TV-vastaanottimen läheisyyteen. Tietyn tyyppisillä TV-vastaanottimilla värihäiriöitä saattaa silti esiintyä.

Jos värihäiriöitä esiintyy...

→ Katkaise televisiosta virta, odota 15 - 30 minuuttia ja kytke televisioon virta uudelleen.

Jos värihäiriöitä esiintyy yhä...

→ Aseta kaiuttimet kauemmas TV-vastaanottimesta.

Jos esiintyy akustista kiertoa

Muuta kaiuttimien paikkaa tai pienennä vahvistimen äänenvoimakkuutta.

Sijoituksesta

- Älä sijoita kaiuttimia kaltevaan asentoon.
- Älä sijoita kaiuttimia seuraavanlaisiin paikkoihin:
—erittäin kuumiin ja kylmiin paikkoihin
—pölyisiin tai likaisiin paikkoihin
—hyvin kosteisiin paikkoihin
—paikkoihin, joissa on värinää
—paikkaan, johon paistaa aurinko
- Ole varovainen, jos sijoitat kaiuttimen erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahatulle, kiillotetulle tai öljytylle) lattialle, koska tällöin voi syntyä tahroja tai värjäytymiä.

Puhdistuksesta

Puhdista kaiuttimien pinnat pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu mietoon pesuaineliuokseen tai veteen. Älä käytä hankaavia puhdistuslappuja, pulvereita tai liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Jos kaiutinjärjestelmän suhteen esiintyy kysyttävää tai ongelmia, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Järjestelmän liittäminen

Liitä kaiutinjärjestelmä vahvistimen kaiuttimien lähtöliittimiin (A).
Varmista, että kaikkien laitteiden (apubassokaiutin mukaan luettuna) virta on katkaistu ennen kuin aloitat liitäntöjen tekemisen.

Huomautuksia (B)

- Varmista, että kaiuttimien plus- (+) ja miinusliittimet (–) tulevat vahvistimen vastaaviin plus- (+) ja miinusliittimiin (–).
- Kiristä kaiutinliittimien ruuvit tiukasti, sillä löysät ruuvit saattavat aiheuttaa kohinaa.
- Varmista, että olet liittänyt kaikki johdot pitävästi. Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliitännässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.
- Katso vahvistimen käyttöohjeista tarkat tiedot vahvistimeen tehtävistä liitännöistä.

Vihje

Mustat tai mustaraidalliset johdot ovat napaisuudeltaan miinusjohtoja (–), ja ne on liitettävä kaiutinliitäntöjen miinusliittimiin (–).

Kaiuttimien sijoittaminen

Kunkin kaiuttimen sijoitus (C)

Kunkin kaiuttimen tulee olla suunnattu kuuntelupaikkaan. Äänen tilavaikutelma on tehokkain, kun kaikki kaiuttimet on sijoitettu samalle etäisyydelle kuuntelupaikasta.
Aseta etukaiuttimet sopivalle etäisyydelle TV-vastaanottimen vasemmalle ja oikealle puolelle.
Aseta apubassokaiutin television jommallekummalle puolelle.
Aseta keskikaiutin TV-vastaanottimen päälle keskelle.
Takakaiuttimien sijoitus riippuu suuresti huoneesta.
Takakaiuttimet voidaan sijoittaa kuuntelupaikan kummallekin puolelle ❹ tai kuuntelupaikan taakse ❺.

Etukaiuttimien (ja takakaiuttimien) sijoitus (D)

Kiinnitä etukaiuttimet (ja takakaiuttimet) vakiovarusteisiin sisältyviin kaiutinjalustoihin ja sijoita ne sopiviin paikkoihin. Lisätietoja etukaiuttimien (ja takakaiuttimien) sijoittamisesta on kohdassa "Kunkin kaiuttimen sijoitus".

1 Kuljeta kaiutinjohto sisään telineen takana olevasta aukosta ja ulos telineen keskellä olevasta aukosta.

2 Liitä kaiutinjohto kaiuttimeen.

Huomautus

Aseta kaiutinjohto oikein jalustassa olevaan uraan ja varmista, ettei se nouse ulos urasta eikä jää puristuksiin.

3 Kiinnitä kaiutin jalustaan vakiovarusteisiin sisältyvällä ruuvilla ja aluslevyllä.

Huomautuksia

- Älä irrota varusteisiin kuuluvaa kaiutinverkkoa kaiuttimesta kiinnittäessäsi kaiuttimen kaiutintelineeseen.
- Älä kosketa tai paina kaiuttimen keskellä olevaa diskanttikaiuttimen kantta.

Keskikaiuttimien sijoitus (E)

Kiinnitä keskikaiutin varusteisiin kuuluvaan kaiutintelineeseen ja sijoita se TV-vastaanottimen päälle.
Jotta kuunteluympäristö olisi paras mahdollinen, kaiuttimen tulisi kohdistua suoraan kuuntelijaa kohti. Säädä kaiuttimen asento tällä tavalla.

1 Kuljeta kaiutinjohto sisään telineen takana olevasta aukosta ja ulos telineen keskellä olevasta aukosta.

2 Liitä kaiutinjohto kaiutinliittimeen.

3 Kiinnitä kaiutin jalustaan kahdella vakiovarusteisiin sisältyvällä ruuvilla ja aluslevyllä.

Huomautus

Älä irrota varusteisiin kuuluvaa kaiutinverkkoa kaiuttimesta kiinnittäessäsi kaiuttimen kaiutintelineeseen.

4 Säädä kaiutintelineen asento.
Löysennä alustan alla olevat kaksi ruuvia asennon säätämistä varten. Kiristä ne sitten uudelleen.

Varusteisiin kuuluvat kaiutintelineet (F)

Jotta kaiuttimien sijoitus kävisi entistä joustavammin, käytä erillisiä kaiutintelineitä WS-FV10C (lattialle sijoitettava), WS-TV10C (TV-vastaanottimeen kiinnitettävä) tai WS-WV10C (seinälle kiinnitettävä) (saatavana ainoastaan tietyissä maissa).

Vihje

Etukaiuttimien korkeus pitäisi säätää niin, että kaiuttimet ovat suunnilleen TV-vastaanottimen kuvaruudun keskiosan korkeudella (G).

Vahvistimen asetusten määrittäminen

Jos liität kaiuttimet vahvistimeen, jossa on sisäinen monikanavadekooderi (esimerkiksi Dolby Digital tai DTS**), määritä kaiutinasetukset vahvistimen asetusvalikkojen avulla. Katso oikeat säädöt alla olevasta taulukosta. Katso tarkat säätöohjeet vahvistimen käyttöohjeista.

Kaiuttimien säätö

Kaiuttimet	Säädä asento
Etukaiuttimet	SMALL
Keskikaiutin	SMALL
Takakaiuttimet	SMALL
Apubassokaiutin	ON (tai YES)

Valitse etu-, keski- ja takakaiuttimien jakotaajuudeksi 120 Hz (tai sitä lähellä oleva arvo).

** "DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Äänen kuuntelu (H)

Säädä ensin vahvistimen äänenvoimakkuus minimiin. Äänenvoimakkuus on säädettävä minimiin ennen kuin ohjelmalähteen soitto aloitetaan.

1 Kytke virta vahvistimeen ja valitse ohjelmalähde.

2 Paina painiketta POWER apubassokaiuttimesta.
Apubassokaiuttimen merkkivalo ON/STANDBY syttyy palamaan vihreänä.

3 Soita ohjelmalähdettä.

Virta kytkeytyy ja katkeaa automaattisesti — *automaattinen virran kytkentä/katkaisu* (I)

Kun apubassokaiuttimen virta on kytketty (ON/STANDBY merkkivalo siis palaa vihreänä) eikä signaalituloa ole muutamaan minuuttiin, ON/STANDBY merkkivalo muuttuu punaiseksi ja apubassokaiutin kytkeytyy virran säästömuodolle. Jos signaali tulee apubassokaiuttimeen sen ollessa tässä tilassa, apubassokaiuttimen virta kytkeytyy automaattisesti (automaattinen virran kytkentä/katkaisu).
Tämä toiminto voidaan kytkeä pois päältä asettamalla takaseinän kytkin POWER SAVE asentoon OFF.

Huomautus

Jos säädät vahvistimen äänenvoimakkuustason liian matalaksi, virran automaattinen kytkentä- ja katkaisutoiminto voi aktivoitua, mikä kytkee apubassokaiuttimen virransäästötilaan.

Apubassokaiuttimen säätö (H)

1 Valitse tila MODE-kytkimellä.
Bassoäänet korostuvat MOVIE-tilassa, eivät MUSIC-tilassa.
Valitse tila seuraavan taulukon mukaan:

Lähde	MODE
DVD, LD, videokasetti tai muu videolähde	MOVIE
SACD, CD, MD, kasettinauha tai muu audiolähde	MUSIC

2 Säädä äänenvoimakkuus kääntämällä säädintä LEVEL.
Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi oman mieltymyksesi ja ohjelmalähteen mukaan.

Vaiheistuksen muuttaminen (PHASE) (J)

Voit muuttaa lisäbassokaiuttimen vaiheistusta sen takapaneelissa olevan PHASE-kytkimen avulla. Valitse normaalisti REVERSE.
Siirrä PHASE-kytkin siihen asentoon, jossa matalien äänien (noin 120 Hz) toisto on voimakkain. Kytkimen vaikutus vaihtelee kaiuttimien sijainnin (suhteellinen etäisyys kuuntelupaikasta tai lisäbassokaiuttimesta) ja huoneen akustiikan mukaan.

Huomautuksia

- Jotkut vahvistimen äänen korostustoiminnot saattavat aiheuttaa säröjä apubassokaiuttimeen. Jos säröjä esiintyy, katkaise äänen korostustoiminnot pois toiminnasta.
- Jotta ääni kuuluisi hyvälaatuisena, älä säädä apubassokaiutimen äänenvoimakkuutta liian suurelle.
- Bassoäänet korostuvat MOVIE-tilassa, eivät MUSIC-tilassa. Siksi korostuksella ei ehkä ole vaikutusta, jos vaihdat MOVIE-tilaan kuunnellessasi ohjelmalähteitä, joissa ei ole bassoääniä.

Vianetsintä

Jos kaiutinjärjestelmän toiminnassa esiintyy ongelmia, tarkasta seuraavassa listassa mainitut seikat ja suorita mainitut korjaustoimenpiteet tarvittaessa. Jos et saa ongelmaa ratkaistuksi, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Kaiuttimista ei kuulu ääntä.
- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
- Varmista, että vahvistimen äänenvoimakkuus on säädetty oikein.
- Varmista, että vahvistimen ohjelmalähteen valitsin on säädetty vastaamaan käytettävää laitetta.
- Katso, onko kuulokkeet liitetty. Jos kuulokkeet on liitetty, irrota ne.

Apubassokaiuttimen ääni on säröytynyt.
- Katso, onko vahvistimella käynnistetty jokin äänen korostustoiminnoista. Jos on, katkaise se pois päältä.
- Vahvistimesta valittu asetus voi olla väärä. Tarkista kaiutinasetukset vahvistimesta.

Kaiuttimien äänessä on huminaa tai kohinaa.
- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
- Varmista, että mikään audiolaite ei ole liian lähellä TV-vastaanotinta.

Ääni pysähtyy yhtäkkiä.
- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein. Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliitännässä, seurauksena saattaa olla oikosulku.

Tekniset tiedot

SA-VE835ED

SS-MS835 (etu, keski ja takakaiuttimet)

Kaiutinjärjestelmä	2-teinen, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksiköt	
Diskanttikaiutin:	1,9 cm, kalottimainen
Bassokaiutin:	5,7 cm × 2, kartiomainen
Kotelotyyppi	Bassorefleksi
Nimellisimpedanssi	8 ohmia
Tehon käsittelykyky	
Suurin tuloteho:	140 wattia
Herkkyystaso	87 dB (1 W, 1 m)
Taajuusala	120 Hz - 70.000 Hz
Mitat (l/k/s)	
Kaiutinverkot kiinnitettyinä:	Noin 90 × 182 × 147 mm kukin
Kiinnitettyinä varusteisiin kuuluvaan kaiutintelineeseen:	Noin 97 × 220 × 158 mm kukin (etukaiuttimet (ja takakaiuttimet)) Noin 182 × 145 × 163 mm (keskikaiutin: osoittaa ylöspäin) Noin 182 × 123 × 163 mm (keskikaiutin: osoittaa alaspäin)
Paino	
Kaiutinverkot kiinnitettyinä:	Noin 1,3 kg kukin
Kiinnitettyinä varusteisiin kuuluvaan kaiutintelineeseen:	Noin 1,4 kg kukin (etukaiuttimet (ja takakaiuttimet)) Noin 1,4 kg (keskikaiutin)

SA-WMS835 (apubassokaiutin)

Kaiutinjärjestelmä	Aktiivinen apubassokaiutin, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksikkö	Bassokaiutin: 20 cm, kartiomainen
Kotelotyyppi	Advanced SAW-tyyppi
Toiston taajuusala	24 Hz - 200 Hz
Jatkuva lähtöteho (RMS)	200 wattia (3,75 ohms, 20 - 200 Hz, 0.8% THD)

Tulot

LINE IN (tulon nastaliitin)

Yleistä

Virtavaatimukset	220 - 240 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Virrankulutus	50 wattia
	1 wattia (valmiustila)
Mitat (l/k/s)	Noin 230 × 395 × 485 mm etuverkko mukaanluettuna
Paino	Noin 15,5 kg

Vakiovarusteet

Kaiutinteline (etu- ja takakaiuttimille) (4)
Kaiutinteline (keskikaiuttimelle) (1)
Ruuvit (kaiutintelineille) (5)
Välilevyt (kaiutintelineille) (5)
L-kirjaimen muotoinen kuusiokulma-avain (1)
Kaiuttimien liitäntäjohdot, 10 m (2)
Kaiuttimien liitäntäjohdot, 3,5 m (3)
Äänen liitäntäjohto (1)

Pidätämme oikeuden muuttaa ulkonäköä ja teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.

Русский язык

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание возгорания или поражения электрическим током держите аппарат в сухом, защищенном от влаги и дождя месте.

Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте аппарат. За обслуживанием обращайтесь только к квалифицированному персоналу.

Для предотвращения возгорания не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, занавесками и т.д. Кроме того, не ставьте на аппарат горящие свечи.

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

Установите систему таким образом, чтобы при возникновении неисправности кабель питания можно было отсоединить от розетки немедленно.

Нельзя устанавливать аппарат в ограниченном просранстве, например, в книжном шкафе или стенном шкафе.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

AR46

О настоящем руководстве

Инструкции в этом руководстве относятся к SA-VE835ED, системам микросателлитных громкоговорителей Sony.

SA-VE835ED представляет собой 5.1-канальную систему, состоящую из двух передних, двух задних, одного центрального и одного низкочастотного громкоговорителей. Она поддерживает Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic и Dolby Digital и т.д., и тем самым увеличивает удовольствие, получаемое от просмотра фильмов.

* Долби, "Dolby" и символ с двойным "D" - товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

Меры предосторожности

По безопасности

- Перед эксплуатацией системы надо проверить, что рабочее напряжение системы соответствует напряжению, принятому в вашем районе.
- Аппарат не отключается от источника переменного тока (сети), даже при выключении питания аппарата, до тех пор, пока кабель питания не будет отключен от сети.
- При длительном нахождении системы в нерабочем состоянии надо отключить ее от источника питания. При отключении шнура следует вынуть его, удерживая за штепсель. Никогда не тяните за кабель.
- Если жидкость или твердый предмет попал внутрь системы, то следует отсоединить систему от сети и перед дальнейшей эксплуатацией проверить ее у квалифицированного специалиста.
- Силовой шнур допускается заменить только в квалифицированном магазине обслуживания.

По эксплуатации

- Не допускается непрерывная работа акустической системы при мощности, превышающей наибольшую входную мощность системы.
- При неправильной полярности соединений громкоговорителей басовый тон будет слабым и положение разных инструментов - неясным.
- Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.
- Перед выполнением соединений выключить питание усилителя во избежание повреждения акустической системы.
- **Не следует повышать громкость до уровня, когда появляются искажения.**

При обнаружении изменения цветности на экране находящегося вблизи телевизора

Настоящая акустическая система выполнена с магнитным экранированием, что позволяет разместить ее близко к телевизору. Однако неоднородность цвета может быть обнаружена на некоторых типах телевизора.

При обнаружении неоднородности цвета ...

→ Выключите телевизор, затем включите его снова через 15 - 30 минут.

При повторном обнаружении неоднородности цвета ...

→ Разместить громковогорители дальше от телевизора.

При возникновении акустической обратной связи

Переставить громкоговорители или уменьшить уровень громкости на усилителе.

По установке

- Не следует устанавливать громкоговорители в наклонное положение.
- Не следует устанавливать громкоговорители в помещении при следующих условиях:
—чрезмерно повышенной или пониженной температуре
—повышенной запыленности или загрязненности
—высокой влажности
—сильной вибрации
—прямых солнечных лучах
- Соблюдайте осторожность при размещении громкоговорителя на полах, которые обработаны особым образом (натертых воском, покрашенных масляными красками, полированных и т.д.), так как это может привести к появлению пятен или изменению цвета.

По очистке

Очистить корпуса громкоговорителей мягкой тряпкой, слегка смоченной раствором неагрессивного моющего средства или водой. Не применяйте никакие абразивные материалы, очищающие пасты или растворители, такие как спирт или бензин.

Если у вас есть какие-нибудь вопросы или проблемы, связанные с вашей акустической системой, посоветуйтесь с ближайшим дилером фирмы Sony.

Подключение системы

Подсоедините акустическую систему к выходным контактам для акустической системы на усилителе (A).
Перед началом подключения системы надо убедиться в отключении всех компонентов (включая низкочастотный громкоговоритель).

Примечания: (B)

- Убедитесь, что полярность разъемов (+) и минус (–) громкоговорителей совпадает с соответствующими разъемами (+) и минус (–) на усилителе.
- Обязательно надежно затяните винты разъемов громкоговорителей, так как слабый контакт может стать источником шума.
- Надо убедиться в надежном соединении всех выводов. Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.
- Для получения дополнительных сведений о соединениях, выполняемых на усилителе, обратитесь к руководству по данному усилителю.

Совет

Черные провода или провода с черными полосками являются отрицательными (–), и их следует подключать к отрицательным (–) разъемам громкоговорителей.

Расположение громкоговорителей

Положение каждого громкоговорителя (C)

Все громкоговорители должны быть обращены к месту прослушивания. Лучший эффект окружающего звучания получается в случае расположения всех громкоговорителей на равном расстоянии от места прослушивания.
Передние громкоговорители следует размещать на соответствующем расстоянии с правой и левой сторон телевизора.
Низкочастотный громкоговоритель следует размещать с любой из сторон телевизора.
Центральный громкоговоритель следует размещать сверху по центру телевизора.
Задние громкоговорители располагаются, в основном, соответственно конфигурации помещения. Задние громкоговорители могут размещаться с двух боковых сторон места прослушивания ❹ или сзади места прослушивания ❺.

Расположение передних (и задних) громкоговорителей (D)

Прикрепите передние (и задние) громкоговорители к прилагаемым стойкам и установите их в оптимальные с точки зрения звучания места.
Для получения подробной информации о размещении передних (и задних) громкоговорителей см. раздел "Положение каждого громкоговорителя".

1 Вводят шнур громкоговорителя в отверстие с задней стороны стойки и выводят шнур из отверстия в центре стойки.

2 Подключите кабель громкоговорителей к громкоговорителю.

Примечание

Правильно закрепите кабель громкоговорителя в канавке стойки и убедитесь, что снаружи не видны излишки кабеля и кабель не пережат.

3 Закрепляют громкоговоритель в стойке, используя прилагаемые болт и шайбу.

Примечания:

- Не снимайте прилагаемую решетку громкоговорителя с громкоговорителя при его установке на стойку для громкоговорителя.
- Не прикасайтесь и не надавливайте на крышку высокочастотного громкоговорителя в центре громкоговорителя.

Расположение центрального громкоговорителя (E)

Центральный громкоговоритель устанавливают на громкоговорительную стойку и размещают на верху корпуса телевизора.
Для наслаждения оптимальным звучанием рекомендуется ориентировать громкоговоритель под прямым углом к слушателю. Для этого регулируют угол установки громкоговорителя.

1 Вводят громкоговорительный шнур в отверстие с задней стороны стойки и выводят шнур из отверстия в центре стойки.

2 Присоединяют громкоговорительный шнур к громкоговорительному выводу.

3 Используя прилагаемые болт и шайбу, прикрепляют громкоговоритель к стойке.

Примечания:

Не удалять поставляемую громкоговорительную решетку с громкоговорителя при установке громкоговорителя на громкоговорительную стойку.

4 Регулируют угол крепления громкоговорительной стойки.
Ослабив два крепежных винта, регулируют угол установки. Затем подтягивают винты для фиксирования положения громкоговорителя.

Дополнительные громкоговорительные стойки (F)

Для обеспечения удобства расположения громкоговорителей рекомендуется применять дополнительные громкоговорительные стойки WS-FV10C (напольный), WS-TV10C (для установки на ТВ) или WS-WV10C (настенный) (поставляются только в отдельных странах).

Совет

Высота размещения передних громкоговорителей приблизительно соответствует середине телевизионного экрана (G).

Настройка усилителя

При подключении к усилителю со встроенными многоканальными декодерами (Dolby Digital, DTS** и т.д.) необходимо использовать меню настройки усилителя для указания параметров акустической системы.
Согласно таблице ниже выбирают правильные параметры. Для получения дополнительных сведений о процедуре настройки, обратитесь к руководству по усилителю.

Настройка громкоговорителей

Громкоговорители	Настроить на
Передние	SMALL
Центральный	SMALL
Задние	SMALL
Низкочастотный	ON (или YES)

Выберите частоту разделения 120 Гц (или близкую к этому значению) для передних, задних и центрального громкоговорителей.

** "DTS" и "DTS Digital Surround" являются зарегистрированными торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

Прослушивание звучания (H)

Сначала, установите на минимум ручку регулятора громкости на усилителе. Перед началом воспроизведения источника программы необходимо повернуть ручку до положения минимальной громкости.

1 Включить питание усилителя и выбрать источник программы.

2 Нажать на POWER низкочастотного громкоговорителя.
Индикатор ON/STANDBY горит зеленым светом.

3 Воспроизвести выбранный источник программы.

Электропитание системы включается и выключается автоматически — *функция автоматического включения/выключения питания* (I)

В случае, если низкочастотный громкоговоритель включен (т.е. индикатор ON/STANDBY горит с зеленым светом), а входной сигнал не подается несколько минут, то свет индикатора ON/STANDBY переходит в красный и низкочастоный громкоговоритель переключается в режим энергосбережения. В этом режиме, если сигнал подается, низкочастотный громкоговоритель включается автоматически (от функции автоматического включения/выключения).
Для отключения функции перемещают скользящий переключатель POWER SAVE (энергосбережение) на задней панели в положение OFF (выключено).

Примечание:

Если установить слишком низкий уровень громкости усилителя, может сработать функция автоматического включения/выключения питания, в результате чего низкочастотный громкоговоритель перейдет в режим энергосбережения.

Регулировка низкочастотного громкоговорителя (H)

1 Установите переключатель MODE в нужное положение.
Басовые частоты усиливаются в режиме MOVIE, а не в режиме MUSIC.
Выберите необходимый режим в соответствии со следующей таблицей:

Источник	Режим
Цифровой видеодиск (DVD), лазерный диск (LD), видеокассета или др. видеоисточник	MOVIE (Видео)
SACD, компакт-диск (CD), мини-диск (MD), аудиокассета или др. аудиоисточник	MUSIC (Музыка)

2 Поворачивая LEVEL (уровень), отрегулировать громкость.
Установите такой уровень громкости, чтобы он наилучшим образом подходил для воспроизводимой программы.

Изменение фазы (PHASE) (J)

Можно изменить фазу низкочастотного громкоговорителя с помощью переключателя PHASE на задней панели низкочастотного громкоговорителя. Обычно следует выбрать REVERSE.
Установите переключатель PHASE в положение, в котором басовые частоты (около 120 Гц) усиливаются сильнее. Эффект отличается в зависимости от местоположения громкоговорителей (относительного расстояния от положения прослушивания до громкоговорителей или низкочастотного громкоговорителя) и акустики помещения.

Примечания:

- Некоторые функции усилителя, используемые для улучшения звучания, могут искажать звук низкочастотного громкоговорителя. При возникновении такого искажения звучания надо выключить эти функции.
- Для наслаждения звучанием высокого качества нельзя устанавливать громкость низкочастотного громкоговорителя на чрезмерно высокий уровень.
- Басовые частоты усиливаются в режиме MOVIE, а не в режиме MUSIC. Поэтому при переходе в режим MOVIE во время прослушивания некоторых программ, не содержащих басовых частот, ожидаемый эффект, возможно, не будет достигнут.

Возможные неисправности и способы их устранения

Если возникла проблема в применении акустической системы, надо принять меры устранения ее, ссылаясь на нижеприведенную таблицу. Если неисправность остается, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Не поступает звук от акустической системы.
- Убедиться, что все соединения выполнены правильно.
- Убедиться, что громкость на усилителе настроена на требуемую.
- Убедиться, что переключатель источника программы на усилителе установлен на требуемый источник.
- Проверить, подключены ли головные телефоны. Надо отсоединить подключенные головные телефоны.

Имеется искажение звука, выходящего из низкочастотного громкоговорителя.
- Проверить, включена ли любая из функций усиления звука на усилителе. Надо выключить данную функцию.
- Возможно, выбрана неправильная настройка громкоговорителя. Проверьте настройку громкоговорителей на усилителе.

Фон или шум в громкоговорителе.
- Убедиться, что все соединения выполнены правильно.
- Проверить, чтобы ни один из аудиокомпонентов не был размещен слишком близко к телевизору.

Звук прекратился неожиданно.
- Убедиться, что все соединения выполнены правильно. Соприкосновение оголенных проводов громкоговорителей на разъемах может привести к короткому замыканию.

Технические характеристики

SA-VE835ED

SS-MS835 (Передний, центральный и задний громкоговорители)

Акустическая система:	2-полосная с магнитным экранированием
Громкоговорители	
Высокочастотный:	1,9 см, купольный тип
Низкочастотный:	5,7 см × 2, конический тип
Тип корпуса:	Басорефлексный
Номинальное сопротивление:	8 Ом
Предельно допустимая мощность	
Максимальная входная мощность:	140 Вт
Уровень чувствительности:	87 дБ (1 Вт, 1 м)
Диапазон частот:	120 Гц - 70.000 Гц
Габариты (шир./выс./гл.)	
При установке решеток громкоговорителей;	Около 90 × 182 × 147 мм кажд.
При установке на на прилагаемую стойку для громкоговорителя:	Около 97 × 220 × 158 мм кажд. (Передние (и задние) громкоговорители) Около 182 × 145 × 163 мм (Центральный громкоговоритель, направленный вверх) Около 182 × 123 × 163 мм (Центральный громкоговоритель, направленный вниз)
Масса	
При установке решеток громкоговорителей;	Около 1,3 кг кажд.
При установке на на прилагаемую стойку для громкоговорителя:	Около 1,4 кг кажд. (Передние (и задние) громкоговорители) Около 1,4 кг. (Центральный громкоговоритель)

SA-WMS835 (низкочастотный громкоговоритель)

Акустическая система:	Активный низкочастотный громкоговоритель, с магнитным экранированием
Громкоговоритель:Низкочастотный:	20 см, конический тип
Тип корпуса:	Усовершенствованный тип SAW
Диапазон частот воспроизведения:	24 Гц - 200 Гц
Непрерывная выходная мощность RMS:	200 Вт (3,75 Ом 20 - 200 Гц и 0,8% THD)

Входы

LINE IN (входное штырьковое гнездо)

Общие данные

Электропитание	220 - 240 В пер.т., 50/60 Гц
Потребляемая мощность:	50 Вт
	1 Вт (режим ожидания)
Габариты (шир./выс./гл.):	Около 230 × 395 × 485 мм, включая переднюю решетку
Масса:	Около 15,5 кг

Поставляемые принадлежности

Стойки для громкоговорителей (для передних и задних громкоговорителей) (4)
Стойка для громкоговорителя (для центрального громкоговорителя) (1)
Винты (для громкоговорительных стоек) (5)
Шайбы (для громкоговорительных стоек) (5)
Г-образный торцовый (шестигранный) ключ (1)
Соединительные шнуры громкоговорителя, 10 м (2)
Соединительные шнуры громкоговорителя, 3,5 м (3)
Соединительный аудиошнур (1)

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительной информации.